ASHRAE Chapitre de la Ville de Québec

Volume 46, Numéro 7 - Avril 2023

L'INFOBEC

Le bulletin du Chapitre de la Ville de Québec

Mot du président

Bonjour à tous, chers membres et futurs membres de l'ASHRAE,

Notre saison 2022-23 touche déjà pratiquement à sa fin ! Au cours de l'année, nous avons accueilli pas moins de 720 participants lors de nos sept soupers-conférences d'octobre à avril ! Je tiens à vous remercier chaleureusement pour votre participation exceptionnelle cette année. Notre équipe de bénévoles a travaillé très fort pour vous présenter ces conférences, et c'est formidable de constater que celles-ci ont été bien appréciées. Je tiens à adresser un remerciement spécial à Monsieur Francois Guillemette, directeur du comité CTTC, qui a mené d'une main de maitre l'organisation des soupers cette année.

D'ailleurs, si vous avez apprécié votre expérience à nos activités, je vous invite à rejoindre nos rangs à titre de membres officiels. Vous pourrez ainsi vous assurer d'être à l'avant-garde sur les connaissances en mécanique du bâtiment, de profiter de tarifs d'inscriptions préférentiels et une foule d'autres avantages.

Activités à venir

Nous avons réservé le meilleur pour la fin : notre traditionnel Symposium aura lieu le 8 mai prochain à l'Hôtel Plaza. Pas moins de 7 conférences vous seront offertes. C'est une excellente occasion de récolter 3.5 heures de formations continues d'un coup ! L'horaire et les informations d'inscriptions se trouvent dans les pages suivantes du présent Infobec. C'est un évènement à ne pas manquer.

À mettre à votre agenda : le fameux tournoi de golf de l'ASHRAE Québec aura lieu le jeudi 24 aout prochain au Club de Golf de Cap-Rouge. Les inscriptions seront ouvertes à partir du symposium. Ne manquez pas votre chance ! L'an dernier, les places se sont écoulées en une semaine.

Au plaisir de vous voir bientôt au symposium !

Olivier Bernier, ing., MBA
Président du Chapitre 2022-2023
ASHRAE, Chapitre de Québec

Ce mois-ci dans l'Infobec

Mot du Président	1
Mot de l'éditeur	2
Mot du CTTC	3
Symposium	4
Article technique	6
Histoire	9
Calendrier des activités 2022-2023	17
Bureau de direction du Chapitre	18

Mot de l'éditeur

Chers lecteurs et lectrices,

Nous sommes déjà rendu à la dernière édition de l'Infobec de la saison 2022-2023. Merci beaucoup à tous nos collaborateurs et partenaires qui nous ont permis, encore cette année, la publication de l'infolettre du chapitre.

Ce mois ici, je vous propose un article sur Lassonde et l'amélioration de sa performance énergétique grâce à la récupération de chaleur ainsi qu' un clinc d'oeil au cinquantième anniversaire du Chapitre de Québec souligné dans l'édition de janvier 2007 de l'Infobec.

À tous et à toutes, je vous souhaite une excellente lecture,

Antoine Bérubé-Mercier, T.P.
Éditeur Infobec 2022-2023
ASHRAE, Chapitre de Québec

Le comité du développement durable du chapitre *ASHRAE-Québec* est à la recherche de projets innovateurs s'étant arrimés autour du développement durable afin de les présenter dans les prochaines éditions de l'Infobec.

Cela correspond à l'un de vos projets réalisés dans les dernières années? Procurez-vous le formulaire disponible sous l'onglet *Infobec* du site web du chapitre. Une fois rempli, vous aurez qu'à le faire parvenir à l'un des membres du comité : Antoine Bérubé-Mercier, Maxime Boivin, Jean Bundock, Andréa Daigle et Raynald Courtemanche.

EI Solutions inc.
Energy in Hybrid
Luc Martin, ing.
Représentants des Ventes
luc@eisolutions.ca
Cell.: 514.358.5708
Tel.: 514.920.0021 ext.308
www.eisolutions.ca
EXPERT EN DÉSHUMIDIFICATION DÉSICCANT

VENTILATION C.F.
Spécialiste en ventilation, climatisation, réfrigération
Christian Fournier
Président
21235, boul. Henri Bourassa
Québec (Québec) G2N 1R4
Licence R.B.Q. 5710-9878-01
Téléphone : 418 849-2838
Télécopieur : 418 849-2830
christian.fournier@ventilationcf.com
www.ventilationcf.com

Jérôme Tremblay, ing., ASCS, CVI
Chargé de projet
info@environ-air.com
Québec
325, rue Fichet
Québec (Québec) G1C 6Y1
t 418.666.1253
f 418.666.5553
c 418.998.8031
Sans frais : 1 800 463.6915
Montréal
95, rue ch. Du Tremblay, suite 2
Boucherville (Québec) J4B 7K4
t 450.923.4309
f 450.670.7918
www.environ-air.com
R.B.Q. : 2759-1429-90
ENVIRON/AIR
AEROSEAL
NADCA

Master
CLIMATISATION CHAUFFAGE | RÉFRIGÉRATION VENTILATION

expair.ca
Votre expert en qualité d'air
Ventilation • Climatisation • Chauffage • Géothermie
418.847.8000
630 rue Chef Max Gros-Louis, Wendake, Qc. G0A3V0
RBQ 2952-5490-29

Honeywell
BUILDING SOLUTIONS
Guy Breton
Directeur des Ventes
Marché Vertical
Gouvernement - Canada
2366 rue Galvani
Local 100
Sainte-Foy, Québec, QC G1N 4G4
418-655-1733 Cellulaire
buildings.honeywell.com
@honeywell
guy.breton@honeywell.com

Mots du CTTC

Chers membres,

Le 3 avril dernier avait lieu notre septième et dernier souper-conférence de la saison. Nous avons pour l'occasion et la chance de recevoir Timothé Lalonde de la compagnie Ferme d'Hiver. Ce fut une soirée très enrichissante et inspirante, où nous avons pu découvrir les avantages et les défis de ce type de production alimentaire innovant et durable. Je tiens à remercier chaleureusement notre conférencier pour sa présentation captivante et son expertise.

Je veux également remercier tous ceux qui ont participés à nos soupers tout au long de la saison. Nous avons eu plus de 700 participants au total au travers de nos sept soupers. Je suis très fier de la mobilisation et de l'intérêt que vous avez manifestés pour nos activités. Merci de votre fidélité et de votre soutien.

Je vous souhaite un bel été et je vous donne rendez-vous en octobre prochain pour une nouvelle saison d'ASHRAE Québec pleine de surprises et de nouveautés.

François Guillemette, ing.
Directeur CTTC 2022-2023
ASHRAE, Chapitre de Québec

Symposium

Bonjour cher membre,

Il est maintenant le temps pour vous inscrire au Symposium 2023 le 8 mai 2023 prochain à l'Hôtel Plaza, 3031 Bd Laurier, Québec, QC G1V 2M2, Salle Plaza I et II!

Les conférences de l'ASHRAE traitent exclusivement de sujets directement liés à la mécanique du bâtiment. C'est un excellent moyen pour votre entreprise de se maintenir à jour dans une industrie en constante évolution et d'offrir à vos clients des solutions d'ingénierie à la fine pointe de la technologie. La participation au Symposium donne droit à un certificat de 3h30 de formation continue.

Chaque billet au Symposium donne accès aux sept conférences (voir horaire en page #2), à un certificat de formation continue de 3h30 et au cocktail dînatoire en fin de journée incluant un service de huit canapés de luxe, de dessert et de deux consommations par personne. Du café et des collations seront également offerts aux participants toute la journée.

Nous offrons des forfaits corporatifs qui peuvent être utilisés par n'importe quel membre de votre organisation. Ils peuvent aussi être utilisés par des non-membres, et même être offerts à vos clients ! La vente des forfaits prend fin de 25 avril 2023.
Voici notre horaire pour la journée, je tiens à remercier tous les conférenciers qui ont acceptés de nous partager leurs connaissances et leurs expériences! Merci à nos partenaires majeurs Hydro-Québec et Énergir qui nous offrent un grand support pour cet évènement!

Nous vous y attendons en grand nombre, si vous avez des questions n'hésitez pas à me contacter!

Guy Breton
Président élu 2022-2023
ASHRAE, Chapitre de Québec

Symposium (Suite)

HORAIRE DU SYMPOSIUM ASHRAE QUÉBEC 2023 Lundi le 8 mai 2023 dès 13h00, à l'Hôtel Plaza Québec		
Heures	**Conférence #1 (Salle Plaza I)**	**Conférence #2 (Salle Plaza II)**
Accueil 13h00	**Accueil des participants**	
Séance #1 13h30 à 14h20	**L'importance d'initier un projet en efficacité énergétique** **Conférencier: Pierre Langlois, ing.** Entreprise: Sofiac	**Libérer le potentiel extraordinaire de la lumière.** **Conférencier: Patrick Charest** Entreprise: Signify
Pause #1 14h20 à 14h30	**Pause-café 10 min** Café & collations inclus	
Séance #2 14h30 à 15h20	**Banque Nationale - le projet du Siège Social** **Conférencier: Jacques DeGrâce, ing., PA LEED BD+C** Entreprise: Pageau Morel	**La planification efficace de l'entretien des bâtiments.** **Conférencier: François Guimont-Hebert, ing. MBA** Entreprise: Honeywell Solutions Bâtiments
Pause #2 15h20 à 15h30	**Pause-café 10 min** Café & collations inclus	
Séance #3 15h30 à 16h20	**Nouveau poste de police de la Sûreté du Québec de la MRC Rimouski-Neigette** **Conférenciers: M. Philippe Giroux, ing., RCx, CEM et Philippe Langlois ing., MBA** Entreprise: CIMA+	**L'approche de la décarbonation pour ASHRAE** **Conférencier: Ronald Gagnon** Entreprise: ASHRAE Région II
Pause #3 16h20 à 16h30	**Pause-café 10 min** Café & collations inclus	
Allocutions 16h30 à 17h00	**Allocution de nos partenaires Énergir & Hydro-Québec**	
Conférence principale 17h00 à 18h00	**Mise en valeur des projets efficacité énergétique avec mesure et vérification** **Conférenciers: Francois Simard, ing. et Andres Mercado-Salomon, M.Sc.** Entreprise: Ministère de la Défense Nationale	
Cocktail dinatoire 18h00 à 19h30	**Cocktail dinatoire** 2 consommations, service de canapés de luxe chauds et froids inclus	

Hydro Québec

énergir

Lassonde améliore sa performance énergétique grâce à la récupération de chaleur

Industries Lassonde inc. est un chef de file de l'industrie des aliments et des boissons en Amérique du Nord. La Société développe, fabrique et commercialise une vaste gamme de produits, incluant des jus et des produits alimentaires spécialisés tels que des sauces pour pâtes, des soupes ainsi que des bouillons et sauces à fondue sous des marques privées et des marques populaires comme Antico et Canton.

Contexte

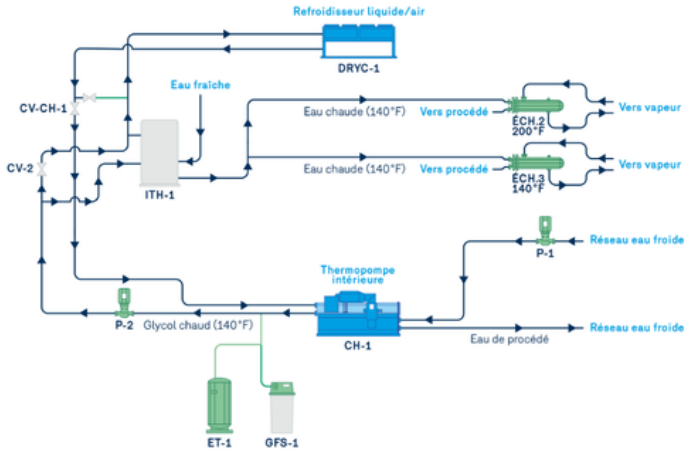
Pour son usine de St-Damase en Montérégie, l'équipe était à la recherche d'un équipement pour refroidir ses pots de sauce une fois ceux-ci remplis. La direction de l'entreprise a retenu une proposition de l'équipe d'usine qui permettait à la fois d'atteindre cet objectif, mais également de récupérer la chaleur de son réseau d'eau froide pour préchauffer l'eau fraîche utilisée pour divers procédés et ainsi réduire sa consommation de gaz naturel.

> « Le choix de cette solution s'est rapidement imposé, non seulement en raison de ses avantages techniques et opérationnels, mais aussi parce qu'elle nous donnait accès à des subventions qui nous ont permis de réduire considérablement la période de rendement de l'investissement », explique Jean-Nicolas Turcotte, gestionnaire principal maintenance et ingénierie du site de Saint-Damase.

Solution adoptée

Cette proposition prévoyait l'installation d'une thermopompe à haute température d'une capacité de 1,6 MMBTU/h sur le réseau d'eau refroidie de l'usine. Grâce à un réservoir de stockage thermique de 4 500 litres (1 000 gallons), la thermopompe peut chauffer l'eau jusqu'à 60° C (140° F). De plus, le réservoir permet d'éviter l'effet croisé entre la disponibilité de la chaleur et la consommation d'eau fraîche.
Le maître d'œuvre du projet, Navada, une entreprise spécialisée en mécanique du bâtiment et procédés, avait préalablement mesuré la consommation d'eau des échangeurs pendant quatre semaines afin de déterminer précisément les besoins en chauffage de l'eau et ainsi maximiser l'efficacité du dispositif.

Schéma de l'installation d'une thermopompe à haute température d'une capacité de 1,6 MMBTU/h sur un réseau d'eau refroidie



Source : rapport de Navada

Résumé des améliorations énergétiques

Dès sa première année d'exploitation, le système de thermopompage a permis d'obtenir des résultats satisfaisants, avec des économies d'environ 188 000 m3 de gaz naturel, une réduction de 356 tonnes des émissions de GES et une fiabilité accrue des lignes de production.

Un projet pionnier

Non seulement ce projet a-t-il permis à Industries Lassonde d'atteindre ses objectifs, mais il servira de tremplin à d'autres initiatives du même genre.

> « Dans le cadre de notre démarche ESG, nous avons notamment pris l'engagement de réduire nos émissions de GES », indique Pierre Turner, vice-président principal, innovation, qualité et développement durable chez Lassonde. « Or le projet de Saint-Damase et les résultats obtenus nous ont amenés à faire le suivi de nos émissions sur tous nos autres sites. C'est le genre d'initiative que nous voulons reproduire dans nos 16 autres usines en Amérique du Nord (pour renforcer la durabilité de notre chaîne de production/pour contribuer à nos cibles de développement durable). »

Rôle d'Énergir dans le projet

Pour ce projet, Énergir a analysé et approuvé la demande de subvention du client dans le cadre de son volet Études et implantation de son programme d'efficacité énergétique - Diagnostic et mise en œuvre efficace. La subvention de 100 000 $ d'Énergir, accordée au client en vertu d'une économie de gaz naturel de 226 300 m3 par an, est venue s'ajouter à une aide de 482 000 $ du gouvernement du Québec, ce qui a permis au client de réduire la PRI à 3,1 ans.

Dans bien des cas, les clients peuvent aussi bénéficier de l'aide d'un conseiller ou d'une conseillère de l'équipe DATECH d'Énergir pour identifier le potentiel de récupération de chaleur ou d'optimisation de la consommation d'énergie suite à une visite des installations. Une fois les économies d'énergies confirmées par un consultant ou l'ingénieur interne du client, le conseiller Datech peut accompagner le client et supporter la mise en œuvre du projet par des aides financières significatives.

Sommaire exécutif

Le présent rapport vise le projet de récupération de chaleur du réseau d'eau refroidi afin de préchauffer l'eau de procédé de l'usine via une nouvelle thermopompe haute température.

Désignation	Solution retenue
Coût du projet	838 833 $
Coût du scénario de référence	*62 000 $*
Surcoût pour l'optimisation	*776 333 $*
Subventions	582 250 $
Coût net	194 083 $
Économies annuelles	61 942 $
Retour sur investissement (PRI)	3,13

Tableau 1 : données financières pour la solution proposée

Conclusion

Grâce à une analyse détaillée des besoins du client et une collaboration efficace entre toutes les parties prenantes, le projet a été mené à bien en seulement 10 mois et à moindre coût; il a permis à l'usine Lassonde de Saint-Damase d'atteindre ses objectifs opérationnels, mais également de franchir un nouveau cap en matière d'efficacité énergétique et de réduction de son empreinte carbone. Ces efforts s'inscrivent dans une démarche de développement durable qui concerne l'ensemble des entreprises Lassonde en Amérique du Nord et pour laquelle l'usine de Saint-Damase sert désormais de modèle.

Cimon Desforges
Conseiller principale expertise énergétique
Groupe DATECH

Capsule 50ieme anniversaire ASHRAE Chapitre de Québec

Les premières élections du Chapitre ASHRAE - Ville de Québec

La fondation du chapitre a été marquée par un grand esprit de démocratie de l'organisation et des membres du nouveau chapitre lors de l'élection du bureau de direction. M. James a nommé deux scrutateurs: MM. Louis P. Truchon et Azarias Servant et le président d'élection Monsieur Lucien Larocque. Le procès-verbal de la réunion nous décrit la présentation des résultats et des messages du président.

M. Larocque entre alors dans la salle pour annoncer le résultat de l'élection et il informe l'assemblée que:

Jean Veilleux est élu président,
Philippe Lamarche, vice-président
Roland Harnois, secrétaire
Maurice Paquet, trésorier

et que

L.P. Bonneau
O. Dorval
E. Fournier
M. Royer
Y. Tassé sont élus directeurs:

M. Fox présente ensuite le Conseil'1957 au président national, M. James.

M. Jean Veilleux se lève alors pour présider l'assemblée et s'exprime en ces termes:

"Il m'est infiniment agréable de remercier tous les membres de notre chapitre pour l'honneur qu'ils me font de m'élire à la présidence du premier chapitre français de l'American Society of Heating & Air Conditioning Engineers, le "Chapitre de la Ville de Québec".

Et continuant en anglais, il dit:

"I wish to express the gratitude of all our members to the National Executive Committee for having presented us with a charter, which will now permit us to keep posted on the developments which may occur in the fields every one of us may be interested in.

I also wish to welcome here the representatives of the Montreal Chapter, who have accepted so kindly to attend to the inauguration of our chapter".

M. Fox

M. Jean Veilleux

Il salue ensuite tous les invités d'honneur et il termine en disant:

"The executive Committee or our French Chapter, now elected, wish to assure the National executive Committee of their full cooperation towards the success each and every one has so much at heart."

Et il remercie tous les membres pour ce témoignage de confiance qui lui est très sensible et auquel il espère faire honneur.

M. James présente ensuite au président du nouveau chapitre le maillet donné par le 65e chapitre de la Société, en l'occurence, l'EL PASO CHAPTER.

M. Veilleux remercie en ces termes:

"I thank you most sincerely for this small mallet, which, I am sure, will be quite useful for the good discipline of our meetings.

Histoire (suite)

As president of a new-born chapter, I feel this gavel will lend me the mastership required to handle the stormy questions as well as to stress attention.

Should need to serve its purpose be lacking, it will nevertheless give character to our meetings and I thank you again for this symbol which talks louder than words".

Les règlements du nouveau chapitre étant connus mais n'étant pas à la disposition des membres pour lecture générale, le président déclare qu'ils seront acceptés par l'exécutif à leur prochaine assemblée.

Il demande ensuite au secrétaire du Chapitre de Montréal, M. A. DeBreyne, d'adresser la parole à l'assemblée. M. DeBreyne, secrétaire du Chapitre de Montréal, transmet les voeux de succès des membres du chapitre qu'il représente et remet un chèque au montant de 100$. M. Jean Veilleux, président remercie le chapitre de Montréal de sa collaboration et de ce don et promet qu'il l'utilisera à bon escient.

Le **Montrealer**, publié à partir du 11 octobre 1955, ne présente pas de mention de la fondation de notre section. Cependant, les **procès-verbaux de la section de Montréal** de 1956 à 1959 contiennent des mentions sur notre section:

Bill Hole suggested that the Montreal Chapter take a leading part in giving the Quebec Chapter a warm send off at their charter presentation on dec. 13th. It was hoped a large delegation from Montreal would be able to attend as most of new Chapter members are from Montreal Chapter. It was proposed by G. N. Martin, seconded by R. J. Ker and approved by all present that the presentation of a suitably engraved gavel with a cheque for 100$ be made as an appropriate offering for the occasion " (extrait de la réunion du 12 novembre 1956). "

The inauguration of the Quebec Chapter provided an opportunity to the Montreal Chapter membership to express their good wishes to the new chapter by sending a representative delegation to the inaugural meeting, and our President Sarto Plamondon espressed the hope that members of our Chapter would make an effort to be present" (extrait de la réunion du 3 décembre 1956).

Source:« *Capsule 50ieme anniversaire - ASHRAE Chapitre de Québec* », *L'Infobec,* Vol. 30, No.4, Janvier 2007.

Chapitre de Québec
ASHRAE Quebec Chapter
The American Society of Heating, Refrigerating and Air-Conditioning Engineers, Inc.

50e

Photos reportage souvenir

Souper conférence prestige
Visite de M. Terry Townsend, P.E.
Président international Société ASHRAE
Québec, lundi 4 décembre 2006

9 H 30 : Visite de la nouvelle bibliothèque de Charlesbourg.
De g. à dr. : Robin Labbé, ing. vice-président ITC Technologies / Président ASHRAE Québec, Terry Townsend, président international Société ASHRAE, Serge Laquerre, ing. de BPR, Luc Giguère, délégué commercial Hydro-Québec / président désigné ASHRAE Québec et Jean Lemay, gestionnaire de l'énergie à la Ville de Québec.
Sur l'autre photographie, on retrouve Éric Pelletier, architecte de Croft Pelletier Architectes.

10 h 30 : Rencontre au Cégep Limoilou, département Mécanique du bâtiment.
De g. à dr. : Wilf Laman, P.E. DRC ASHRAE, M. Townsend, Louis Roy et Jonathan Drouin étudiants avec Michel Gaudreau, enseignant.

11 h 30 : Dîner au Mess des Adjudants, Citadelle de Québec.
Terry Townsend
Wilf Laman
Robin Labbé

En compagnie des membres du conseil d'administration du Chapitre Ville de Québec ASHRAE.

18 h : Table d'honneur du souper conférence prestige. Devant de g. à dr. : Mme et M. Townsend, Raymond Champoux, directeur régional Montmorency Hydro-Québec, Wilf Laman. Derrière de g. à dr. : Daniel Laurier, chef de service DATECH Gaz Métro, Robin Labbé et sa conjointe, Ève-Marie Bédard.

Remise du certificat honorifique 50e anniversaire.

Honneur aux anciens présidents Chapitre Ville de Québec ASHRAE et invités «VIP».
Une trentaine d'anciens présidents étaient présents parmi les 162 personnes qui ont assisté à cette soirée reconnaissance animée par **Charles-André Munger** ing. responsable, comptes majeurs chez Preston Phipps.

Chapitre de Québec
ASHRAE Quebec Chapter
The American Society of Heating, Refrigerating and Air-Conditioning Engineers, Inc.

50e

Photos reportage souvenir

Souper conférence prestige
Visite de M. Terry Townsend, P.E.
Président international Société ASHRAE
Québec, lundi 4 décembre 2006

Liste de participants sur la photo (anciens présidents et invités d'honneurs): **Première rangée**, assis à l'avant (de gauche à droite): André Couture, Azarias Servant, Jean-Pierre Bédard, Wilf Laman (invité DRC Région II) Terry E. Townsend, président 2006-07 ASHRAE), Louis-Philippe Truchon, François L'Anglais, Laurent Jobidon, Jean-Guy Roy. **Deuxième rangée**, debout en arrière (de gauche à droite): Roland Guillemette, Denis Potvin, Raymond Champoux (invité, directeur général Montmorency HQ), Jean Bundock, Guy Perreault, Raynald Courtemanche, Daniel Giroux, Robin Labbé, Robert Marcotte, René Gingras, Fernand St-Hilaire, Jean-Luc Morin, Jacques Dugal, Robert Dollard, Éric Leclerc, Paul Méthot, Pierre Guillemette, Denis Fortin, Milan Jovanovic, Yves Trudel, Jules Lebel, Daniel Laurier (invité chef de service DATECH, Gaz Métro), André Beaulieu, Réal Audet

Chapitre de Québec
ASHRAE Quebec Chapter
The American Society of Heating, Refrigerating and Air-Conditioning Engineers, Inc.

50e

Photos reportage souvenir

Souper conférence prestige
Visite de M. Terry Townsend, P.E.
Président international Société ASHRAE
Québec, lundi 4 décembre 2006

ANCIENS PRÉSIDENTS AU SOUPER DU 50e ANNIVERSAIRE,

le 4 décembre 2006

1960-1961 et 1972-1973 **François L'Anglais**
Fellow Membre à vie, président Affaires Gouvernementales Canada 1983-1986

1961-1962 **Azarias Servant**
50 ans Membre à vie, V-P Région Énergie 1985-1988

1967-1968 **Laurent Jobidon**

1970-1971 **Jean-Pierre Bédard**
Président Section de Montréal 1984-1985

1971-1972 **Louis-Philippe Truchon**
60 ans Membre à vie

1975-1976 **Fernand Saint-Hilaire**

1976-1977 **René Gingras**

1977-1978 **Paul Méthot**
Membre à vie

1978-1979 **Jean-Guy Roy**

1980-1981 **Roland Guillemette**
Membre à vie, Président comité CRC 1983

1982-1983 **Jules Lebel**

1983-1984 **André Couture**

1985-1986 **André Beaulieu**

1987-1988 **Robert Marcotte**

1988-1989 **Jean-Luc Morin**
Historien Régional, depuis 2002

1989-1990 **Raynald Courtemanche**
V-P Région Programme 1994-1997

1990-1991 **Yves Trudel**
Président comité CRC 1993

1992-1993 **Jean R. Bundock**
V-P Région Recherche 1995-1999,
Directeur Régional 2002-2006

1993-1994 **Denis Fortin**

1994-1995 **Robert E. Dollard**
Trésorier Région 2002-2006

1995-1996 **Pierre Guillemette**
Président comité CRC 2003

1997-1998 **Denis Potvin**
V-P Région Recherche 1999-2002,
président Comité Recherche à la Société 2002-2005,
V-P et secrétaire ASHRAE Recherche Canada 2006-2007,
Président comité hôte Congrès Annuel ASHRAE Québec 2006

1998-1999 **Guy Perreault**
V-P Région, Technologies, énergie et affaires gouvernementales (TEGA) 2003-2004,
V-P Région Comité des technologies (CCTC),depuis 2005

1999-2000 **Réal Audet**

2000-2001 **Éric Leclerc**

2002-2003 **Jacques Dugal**

2003-2004 **Daniel Giroux**

2005-2006 **Milan Jovanovic**

AMERICAN SOCIETY OF HEATING, REFRIGERATING AND AIR-CONDITIONING ENGINEERS INC.

ASHRAE SECTION VILLE DE QUÉBEC

ASHRAE-International
Attn : Mr. Terry Townsend, p.eng., Society chairman
1791, Tullie Circle NE
Atlanta, GA
30329-2305

November 1st, 2006

OBJECT : Quebec City Chapter 50th Anniversary evening planning

Mister Townsend,

It was with great pleasure that we heard confirmation of your participation for our Chapter's 50th anniversary evening on December 4th 2006. For proper evening planning purposes, we already prepared a "draft" agenda for the different items to be covered during that special night. We would appreciate if you can take a moment to look at it and told us what you think about it. In the same order of ideas, we would like to know as soon as possible your personal scheduling, such as travel flights numbers, time of departures and arrivals from where you are planning to flew from to Québec City, and if you are planning to travel with someone else we would like to know who that person is, so we can manage to have someone picking you up at the airport.

Also, please note that an "**Executive Suite**" has already been reserved by the 50th anniversary Host Committee, to your attention, **for one night on December 4th**, at the: **Hôtel Gouverneur Ste-Foy/Québec; 3030, boul. Laurier, Sainte-Foy, QC, G1V 2M5; Phone:1-888-910-1111. Your reservation number is : #104 34 08.** The price is : 250.00 CND$ / night.

Some more, you'll notice on the events scheduling agenda, a Pre-cocktail to be held at 4:00PM in presence of regional industry's key players and also a morning breakfast to be held on Tuesday at 8:00AM with the Chapter's local officers. We would like to know if those activities suits your expectancies and if there is something else we can do to help your stay around here more comfortable. For example, if you ever plan to come earlier or to stay a little longer, we would like to know it as soon as possible, so we can make sure taking good care of your presence in our beautiful city.

On behalf of the Host Committee and Local Quebec City Chapter's Officers please accept our greatest regards.

Robin Labbé
Robin Labbé, eng.
Chapter's Chairman
e-mail: rlabbe@rginc.ca

Charles-André Munger
Charles-André Munger, eng
Chapter's historian
Host Committee Chairman
e-mail:camunger@prestonphipps.com

/CAM

AMERICAN SOCIETY OF HEATING, REFRIGERATING AND AIR-CONDITIONING ENGINEERS INC.

ASHRAE SECTION VILLE DE QUÉBEC

Ordre du jour / Agenda

Soirée 50e Anniversaire ASHRAE - Chapitre de la Ville de Québec

Date : Lundi le 4 décembre 2006
Site/Lieu : Hôtel Gouverneur Ste-Foy/Québec
3030, boul Laurier
Sainte-Foy, QC
G1V 2M5
Phone :1-888-910-1111

Scheduling/Planification — **ITEM Description**

16h00- 17h00 ----------PRE-COCKTAIL V.I.P

The host committee suggest a special pre-cocktail to give an opportunity for regional key peoples (selected based on their interest for long term development) to meet Mr. Terry Townsend (Approx.: 20 VIP guests).

17h00- 18h00 ----------COCKTAIL WITH ASHRAE MEMBERS

Registration and cocktail for all Chapters Members and guests.

18h15- 18h45 ----------BEGINNING OF 50th ANN. CEREMONY

1. **Chapter historian (C-A Munger)** To explain the evening agenda to members and to present the guest sitting at the HONOR TABLE. Chapter historian will also be the "Maître de Cérémonie".
2. **Regional historian (J-L Morin) or Chapter historian (C-A Munger) TBD** To draw a short come back on the events that brought to the foundation of the Quebec City chapter 50 years ago.
3. **Chapter Chairman (R. Labbé):** To address the crowd on behalf of the host committee and chapter officers welcoming every ones to the evening and present our gratitude to all the past presidents for their work (have them step up for a round of applause).
4. **ASHRAE International Chairman (T. Townsend):** To come in front and present the honorary 50th anniversary certificate to Chapter Chairman (Mr. Labbé).

« LES ACTES DE LA SECTION N'ENGAGENT PAS LA SOCIÉTÉ » 1

AMERICAN SOCIETY OF HEATING, REFRIGERATING AND AIR-CONDITIONING ENGINEERS INC.

ASHRAE SECTION VILLE DE QUÉBEC

Scheduling/Planification **ITEM Description**

18h45- 19h55 ----------DINNER FOR EVERYONES

19h55- 20h00 ----------RVC TO ADDRESS THE MEMBERS

RVC (Wilf Laman) To address chapter members and present the evening speaker M. Terry Townsend.

20h00- 20h20 ----------MULTI-MEDIA PRESENTATION

DVD Presidential Address on 2 screens and sound systems

20h20- 20h55 ----------Mr. TERRY TOWNSEND, p. eng.

Presentation of the results of the latest ASHRAE study " HVAC and Student Performance" for which he was the technical advisor and/or Long Terms developments and/ or ASHRAE future plans.

20h55- 21h00 ----------THANKS AND END OF EVENING

Chapter chairman and host comitee : To present a gift to Mr. Townsend for his participation.

END OF EVENING

NEXT MORNING (Tuesday December 5th)

8h00- 9h00AM ----------BREAKFAST at Hôtel Gouverneur

Ste-Foy /Québec with Mr. Terry Townsend, Wilf Laman and Québec City Chapters Officers.

PREPARED BY : *Charles-André Munger, eng.*
Québec City Chapter Historian and Host committee chairman.

« LES ACTES DE LA SECTION N'ENGAGENT PAS LA SOCIÉTÉ » 2

Calendrier des activités 2022-2023

Symposium 2023

Date	Lieu
8 mai 2023	Hotel Plaza Québec

31e Tournoi de golf 2023

Date	Lieu
24 aout 2023	Club de Golf Cap-Rouge

Besoin de formation ?

Pour tous ceux et celles qui cherchent à approfondir leurs connaissances professionnelles, l'ASHRAE Learning Institute (ALI) propose une large gamme de séminaires de développement professionnel et de cours de courte durée:

https://www.ashrae.org/professional-development

Je vous invite à aller y jeter un coup d'œil

Bureau de direction ASHRAE — Chapitre de la Ville de Québec 2022-2023

Poste	Nom	Prénom	Courriel
Président	Bernier	Olivier	obernier@itctech.ca
Président élu	Breton	Guy	guy.breton@honeywell.com
Fonds de Recherche	Boivin	Maxime	mboivin@master.ca
CTTC	Guillemette	François	francois.guillemette@detekta.ca
Membership	Boudreault	Jonathan	jonathan.boudreau@snclavalin.com
Éducation	Cormier	Guillaume	guillaume.cormier@stantec.com
Histoire	Piché	Tomas	tomas.piche@equans.com
Secrétaire	Levesque	Solange	slevesque@nvira.com
Trésorier	Trudel	Yves	yves.trudel@detekta.ca
Webmaster et communication électronique	Breton	Guy	guy.breton@honeywell.com
Infobec	Bérubé-Mercier	Antoine	a.berube-mercier@lgt.ws
GGA	Crête	Sylvain-Pierre	crete.sylvain-pierre@hydroquebec.com
Yea	Wieland-Paquet	Guillaume	guillaume.wieland@equans.com
Réfrigération	Gauvin	David	dgauvin@itctech.ca
Permanence	Larouche	Sylvie	slarouche@master.ca
Gouverneur	Bundock	Jean	jean.bundock@hotmail.ca
Gouverneur	Courtemanche	Raynald	raynald.courtemanche@bell.net
Gouverneur	Perreault	Guy	guy.perreault@evap-techmtc.com
Gouverneur	Daigle	Andréa	andrea.daigle@lacapitale.com
Gouverneur	Trudel	Yves	yves.trudel@detekta.ca
Gouverneur	Munger	Charles-André	camunger@revenco.ca
Gouverneur	Boulet	Laurence	laurence.boulet@lacapitale.com